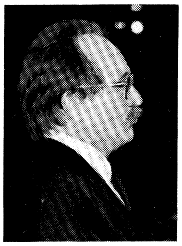
SVOBODA СВОБОДА

UKRAINIAN DAILY — УКРАЇНСЬКИЙ ЩОДЕННИК

Пам'ятаймо про Україну!

VOL. XCIX. No. 180. JERSEY CITY and NEW YORK, SATURDAY, SEPTEMBER 19, 1992. CENTS 25 ЦЕНТІВ ДЖЕРЗІ СИТІ і НЮ ЙОРК, СУБОТА, 19-го ВЕРЕСНЯ 1992. Ч. 180. РІК XCIX.

В. ЧОРНОВІЛ КРИТИКУЄ УРЯД І ВЕРХОВНУ РАДУ



В. Чорновіл

Київ (УНІАР). — Тут у середу, 16-го вересня, співголова Народного Руху України Вячеслав Чорновіл провів пресову конференцію для українських і закордонних журналістів, яку присвятив актуальним політичним подіям в Україні.

Він заявив, що опозиція, насамперед в особах НРУ і „Нової України", продовжуватиме наполягати на резигнації Кабінету Міністрів, оскільки цей Уряд творити реформи не може." В цьому мене остаточно переконав проєкт розробленої командою Фокіна чергової 'Програми поглиблення економічних реформ в Україні'. Це не програма реформ, а поглиблення тієї економічної прірви, в якій знаходить ся нині республіка", — заявив В. Чорновіл. Далі він пояснив, що опозиція не вимагатиме створення коаліційного уряду з представників різних партій, оскільки для цього в Україні ще не визріли необхідні політичні передумови. Рух виступатиме за утворення перехідного уряду реформ.

В. Чорновіл підтвердив також намір опозиції домагатися проведення референдуму з метою припинення дії теперішньої Верховної Ради України після проведення надзвичайних виборів навесні наступного року. Даючи оцінку першому дневі праці шостої сесії Верховної Ради, В. Чорновіл зазначив: „Відмова Верховної Ради навіть внести до порядку денного питання про надзвичайні вибори парламенту свідчить про повну нездатність цього парламенту самокритично визнати свою некомпетентність і саморозпуститися". На думку В. Чорновола, непрофесійний парламент, обраний за часів однопартійної диктатури, цілком вичерпав себе і не здатний виконувати державотворчі і реформаторські функції. Без зовнішнього тиску та потужної кампанії Руху й інших демократичних сил за проведення референдуму про над звичайні вибори — годі очікувати саморозпуску теперішньої Верховної Ради.Од ною з ознак некомпетентності та консервативности парламенту Чорновіл вважає підтримку реакційного та антиреформаторського Уряду, який навіть не здатний забезпечити виконання вже ухвалених законів.

„Якщо Президент України Леонід Кравчук найближчим часом не внесе на розгляд Верховної Ради пропозиції про зміни у складі Кабінету Міністрів, він розпишеться у власному небажанні просувати економічні реформи".

Торкнувшись питання ядерних озброєнь на території республіки, Чорновіл сказав, що він є прихильником збереження Україною статусу ядерної держави, яка продовжувала б рівноправні переговори про зменшення такої зброї з іншими членами, 'ядерного клюбу'.

ОБРАНО НОВУ ГОЛОВНУ РАДУ НТШ

Львів (НТШ). — Головна Рада Наукових Товариств ім. Т. Шевченка в складі президента Ярослава Падоха, генерального секретаря Василя Ленцика, касира Богдана Стебельського та членів ради і делегатів з Австралії, Европи, Канади і ЗСА — Романа Микитовича, Аркадія Жуковського, Василя Маркуся, Леоніда Рудницького і Мирослава Прокопа провела своє засідання 28-го і 29-го серпня ц.р. В засіданнях брали участь також представники НТШ Польщі, України і Чехо-Словаччини — Степан Козак, Олег Романів, Олег Купчинський, Роман Кушнір, Георгій Сулим і Микола Мушинка.

На нарадах розглянуто звіти президента Головної Ради, генерального секретаря та касира, а також заслухано звітів про діяльність НТШ в Австралії, Европі, Канаді і ЗСА та відповідні інформації про працю НТШ в Польщі, Україні і Чехо-Словаччині. Обговорено питання про прийняття в склад Головної Ради Польщі, України та Чехо-Словаччини, розглянуто також питання нової структури НТШ, її організаційно-видавничої діяльности та фінансово-господарського забезпечення.

В результаті широкого обговорення цих питань Головна Рада вирішила:

* Схвалити звіти про проведену працю за попередній період президента Я. Падоха, генерального секретаря Василя Ленцика і касира Б. Стебельського;

* Прийняти до відома звіти та інформації про діяльність всіх осередків НТШ;

* Зобов'язати продовж найближчого часу попередній склад завершити і передати до друку хроніку про діяльність НТШ за період з 1978 року по сьогоднішній день;

* Прийняти в склад Головної Ради Наукове Товариство ім. Т. Шевченка у Львові (Україна) і відкласти питання про відповідне прийняття до наступного засідання Головної Ради НТШ у Польщі та Чехо-Словаччині в зв'язку із незавершеністю їх організаційного оформлення;

* Обрати керівництво Головної Ради у складі: Леонід Рудницький (ЗСА), президент; Володимир Мацьків (Канада), віцепрезидент; Олег Романів (Україна), генеральний секретар; Богдан Стебельський (Канада), касир, представник ЗСА, секретар координаційної діяльности НТШ за межами Европи;

* Запровадити єдину структуру секцій і процедуру виборів звичайних, дійсних та почесних членів НТШ. В зв'язку з цим доручити новообраній Головній Раді випрацювати зміни статуту НТШ з врахуванням наявних пропозицій щодо нової схеми структури НТШ;

* Ввести централізоване фінансування (на пільгових засадах) видань Товариства, зокрема „Записок НТШ" „Хроніки НТШ" та „Вісника НТШ";

* Поробити старання органів влади міста Львова, области та України щодо повернення Науковому Товариству ім. Т. Шевченка у Львові його майна, зокрема приналежних йому раніше будинків;

* Вважати одним із своїх пріоритетних завдань на наступний період підготову двотомного енциклопедичного довідника „Наукове Товариство ім. Т. Шевченка".

* Закликати всіх членів НТШ до активної співпраці в державотворчому процесі України та створенні наукових засад її національно-культурного відродження.

Дж. Буш і далі відстає від Б. Клінтона

Вашингтон. — Телевізійна компанія Сі-Бі-Ес і газета „Ню Йорк Таймс" провели чергове опитування громадської думки, учасники якого висловили своє ставлення до кандидатів на пост президента. Билл Клінтон зберіг перевагу над Джорджем Бушем згідно з даними опитування двотижневої давности. Соціологічна аналіза показала, що кандидата демократів підтримують більш молоді виборці, а також ті, хто вважає економіку важливішою від політики.

Одночасно підтвердився здогад, що тексаський більйонер Росс Перо, який відмовився висунути свою кандидатуру на президентських виборах, зберіг значний політичний вплив: 14 відсотків опитаних відповіли, що голосували б за Р. Перо. В цьому випадку за президента Буша виступили б 34 відс., а за Клінтона — 42 відс. виборців. При наявності двох кандидатів за Клінтона голосували б 52 відс. виборців, а за Буша — 40. В опублікованому в середу, 16-го вересня, інтерв'ю тексаський більйонер натякнув, що, можливо, змінить своє ставлення до виборів і знову включиться у виборчу кампанію.

Підсумки проведеного опитування говорять про невеличке зменшення впливу Клінтона на виборців. В такому ж опитуванні в половині серпня перевага демократа-губернатора стейту Аркенсо над Дж. Бушем була на 4 відс. більшою. Спеціялісти, які проаналізували підсумки опитування, прийшли до висновку, що програма демократів особливо приваблива для американців у віці до 30 років. Дж. Буш користується більшою підтримкою у чоловіків віком від 30 до 44 років — за нього висловилися 47 відс. учасників цієї групи, тоді як за Клінтона — 41 відс.

Померла приятелька українців

Джерзі Сіті, Н.Дж. — У середу, 16-го вересня, на 82-му році життя померла колишня республіканська конгресменка з Ню Джерзі, Міллісент Фенвик. Всіми шанована за те, що була політично незалежною у своїх поглядах і дуже часто голосувала в Конгресі згідно зі своїм сумлінням, а не по партійній лінії.

Тяжко їй, як жінці, велось у політичних колах Вашінгтону, одначе М. Фенвик не зневоднювалась. Здобула собі велику повагу серед своїх політичних колег за підтримку різних контроверсійних справ, включно з такими як громадські права, замирення у В'єтнамі, допомога тим, які потерпіли від азбесту, допомога для незаможних, реформа тюремної системи, контроля над видобуванням вугілля, зменшення військових програм, відбудова міст, обмеження фондів на виборчі кампанії, контроля зброї та смертна кара.

Одначе найбільшим своїм досягненням М. Фенвик уважала те, що вона була головним пропагатором і спонзором резолюції про створення Комісії для контролі виконання Гельсінкських угод з 1975 року про людські права. Будучи представницею Ню Джерзі, М. Фенвик найперше цікавилася справами, які турбували жителів її стейту. Тому турбота української громади про долю країни, з якої вони походять, і тих, що їх окупант карав постійно тюрмами та засланнями, була для неї дуже близькою. М. Фенвик, де тільки могла, старалася допомагати українській справі, а вже найбільше таки вона серед американських законодавців домагалася справедливости для ув'язнених і засланих українських дисидентів.

ЗАКІНЧИЛАСЬ ХОЛОДНА ВІЙНА І РОЗПОЧАЛАСЬ КАМПАНІЯ ЗА ВНУТРІШНІ СПРАВИ

Вашінгтон. — Томас Л. Фрідман, співробітник щоденника „Ню Йорк Таймс", помістив у числі газети з 18-го вересня свої власні міркування і міркування інших коментаторів та політичних спостерігачів про так званий „етнічний виборчий бльок", який, як він каже, на протязі останніх 12 років в більшості підтримував Республіканську партію і особисто колишнього президента Рональда Регена і теперішнього Джорджа Буша.

Тоді існувала ще комуністична імперія, яка поневолювала численні народи Центральної і Східньої Европи і країни, які були включені силою у склад Совєтського Союзу після Першої світової війни і в 1940 роках у висліді підписаного договору між совєтським міністром закордонних справ Вячеславом Молотовим і гітлерівським міністром Германом Ґерінгом. Керівники Республіканської партії, застосовуючи пропагандивну риторику і підтримуючи тут і там на практиці аспірації поневолених народів, зуміли схилити „етніків" на свою сторону, незважаючи на те, що багато з них були і залишилися зареєстрованими демократами.

Нема де правди діти, Р. Реген зокрема багато спричинився до закінчення холодної війни і розпаду зненавидженої комуно-московської імперії, яку він, особливо в першій каденції, називав „диявольською імперією". Але коли холодна війна закінчилася поза всякими передбачуваннями президента Дж. Буша, який свого часу щиро підтримував політику колишнього совєтського генерального секретаря ЦК КПСС і президента Михаїла Горбачова, доказом чого були його прилюдні виступи і „чікен Київ" виступ в Україні, етнічний бльок виборців в ЗСА був не тільки обурений, але став міняти свою настанову до Республіканської партії. З'єднані Стейти Америки були 36-ою державою, яка визнала незалежність Литви, а Державний департамент все ще працював в користь Росії і збереження імперії в цілості. Совєтські армії ще й досі стоять у Прибалтійських країнах, Польщі, Німеччині, Україні, несучи пострах для визволених народів. Очі лідерів новопосталих держав були звернені в першу чергу на Вашінгтон, але там вони знайшли у перших місяцях тільки літеплу реакцію, а пізніше визнання, але проросійська політика в Державному департаменті триває далі, а президент Росії Борис Єльцин став навіть особистим приятелем президента Дж. Буша.

Консервативні по своїй натурі східньоевропейці, американські громадяни — поляки, литовці, українці, вірмени, серби, хорвати та інші, більшість яких живуть своїм повним зорганізованим життям на середньому заході, або на північному сході ЗСА, почали тверезо дивитися на можливість зміни Уряду, хоч раніше вони були в числі „регенівських демократів". Тепер за їхню прихильність ведеться боротьба між Республіканською і Демократичною партіями, від коли лідери цих двох партій зрозуміли, що цей бльок є „вільний" і його прихильність треба здобути конкретними і реальними обіцянками.

Т. Фрідман, для підтвердження своїх міркувань, наводить цитати багатьох про відних „етніків", між ними українця адвоката Тараса Базилюка, представників хорватської, польської, вірменської груп. Дехто з американських політиків забув, що, наприклад, поляки, українці, вірмени й інші, були свого роду репрезентантами своїх народів під час окупації і тривання холодної війни. Вони і сьогодні не багато змінилися в цьому відношенні. І тому від мудрого потягнення республіканців і демократів залежатиме, як і в якій кількості вони голосуватимуть у цих президентських виборах, — каже Фрідман.

Міністри А. Зленко і Д. Герд підписали декларацію про співробітництво

Київ (УНІАР). — В середу, 16-го вересня, міністер закордонних справ України Анатолій Зленко прибув на дводенну візиту до Великобританії. Під час зустрічі з британським міністром закордонних справ Даґлесом Гердом були обговорені питання двосторонніх стосунків у різних галузях, включаючи також міжнародну політику.

Обидві сторони підписали спільну декларацію про зміцнення співробітництва між обома державами і меморандум щодо вільного пересування дипломатів на території України і Великобританії.

А. Зленко відвідав Королівський інститут міжнародних відносин, де виступив з доповіддю на тему: „Українське бачення Европи". Київська преса інформує, що британські чинники тепло приймали представника незалежної України і висловлювали надію на конструктивну співпрацю в різних ділянках в найближчому майбутньому.

Країни платитимуть більше за російську нафту

Москва. — Згідно з інформацією агентства Ассошіейтед Пресс, Росія плянує, починаючи з 1993 року, піднести загальні ціни на оливу, оливні продукти, в першу чергу на бензину. Віцепрем'єр Російської федерації Віктор Черномирдін заявив, що в кінці 1993 року ціни на нафту в Росії будуть піднесені до рівня світових цін, зокрема цін країн ОПЕК, а карбованець стане конвертованою валютою, до чого уряд інтенсивно підготовляється. Для заспокоєння покупців, головно постійних клієнтів, Черномирдін склав заяву, що ціни будуть підвищувати поступово поки не досягнуть цін на світовому ринку.

За словами віцепрем'єра, Росія тепер робить підсумки дотеперішнього експорту. Загально вона продасть 57-58 міл. тонн (400 міл. барилок) нафти. В травні ціни на нафту були піднесені до 350 карбованців за тонну (приблизно 41 цент за барилку по існуючому тоді курсі доляра). Тепер ціни драстично зросли і досягли суми 2,200 карбованців (2,61 дол. за барилку). Це все ще, в порівнянні зі світовими цінами, дуже низька ціна, заявив Черномирдін.

Виступаючи 10-го вересня на засіданні уряду, він підкреслив, що президент Росії Борис Єльцин критикував його за непідписані договори у справі експорту нафти з Японією і Південною Кореєю, але це було ще перед плянованою Єльциним візитою до Токіо і Сеулю. Тепер співробітники президента настоюють на підвищі ціни на нафту для азійських країн.

Згідно з цим повідомленням Єльцин нібито нагадував відповідальним за нафтову індустрію особам, що чимало колишніх республік СССР задожені за доставу нафти і від тепер вони будуть змушені платити за

(Закінчення на стор. 4)

У почутті відповідальности



Стипендіянти Фонду Розвитку Освіти (зліва): О. Пивоварський, Т. Кознарський, А. Торіцин і Г. Нечаїв.

Джерзі Сіті, Н.Дж. (О. Кузьмович). — Літні місяці у Гарвардському університеті проминули для чотирьох стипендистів з України дуже скоро. Але це літо здається усім українцям промимуло стрілою, коли взяти до уваги нагромадження подій і постійні виміни та поїздки поміж Україною і ЗСА.

Для чотирьох студентів однак літо у Гарварді було не лише коротке, але аж надто коротке, коли йдеться про це скільки вони могли б скористати із довшого перебування. Але навіть цих вісім тижнів було досить, щоб захопити всецілю перших стипендистів Фонду Розвитку Освіти.

На виїздному заходять до редакції ще раз два з них — це Аркадій Торіцин і Гліб Ничаїв з Києва, а з ними голова фонду та ініціятор цієї так потрібної акції д-р Богдан Витвицький, відомий активіст Товариства Українських Бизнесменів і Професіоналістів в Ню Джерзі. Він через цілий час перебування стипендіянтів в ЗСА не залишив опіки над ними і тепер на закінчення того першого експерименту вимагав від студентів з України, щоби вони подали свої думки та враження із ЗСА на письмі.

(Закінчення на стор. 4)

У СВІТІ

В СЕРЕДУ, 16-ГО ВЕРЕСНЯ, в сомалійську столицю прибула остання група військовослужбовців ООН. В цілому контингент „голубих шоломів" у цій африканській країні нараховує 60 осіб. Їхнім завданням є охороняти гуманітарну допомогу, що надходить у Сомалію. Тим часом тут продовжують панувати голод і анархія, що стали закономірним вислідом довгої засухи і жорстокої громадянської війни. Кількість вмерлих від виснаження і вбитих доходить до 100,000 осіб. Смерть від голоду загрожує ще двом мільйонам сомалійців.

У СЕРЕДУ, 16-ГО ВЕРЕСНЯ, в Придністров'ї скасовано надзвичайний стан, запроваджений у березні ц.р. після кривавих сутичок між молдавською поліцією і збройними формуваннями придністровської гвардії та добровільців-козаків з Росії. Введення туди миротворчих сил значною мірою посприяло нормалізації життя.

СЄРГЄЙ ВАСІЛЬЄВ, економічний дорадник російського кабінету міністрів, заявив, що Центральний банк Росії дискредитує уряд і підриває весь процес економічних реформ. Він підкреслив, що коли Центральний банк не змінить своєї політики, то уряд не виконає умов Міжнародного валютного фонду, які передбачають дефіцит бюджету не більше 5 відсотків від валового національного продукту і місячну інфляцію до 10 відсотків. Шведський економіст Андерс Аслюнд, який є одним з дорадників президента Бориса Єльцина, сказав в інтерв'ю для газети „Ню Йорк Таймс", що інфляція в Росії досягне у вересні 30 відсотків, а в жовтні підскочить до 50 і вище.

ІЗРАЇЛЬСЬКА ГАЗЕТА „Едіот Агронот" повідомила про арешт 21-річного араба, мешканця Східнього Єрусалиму, який працював в харчовій крамниці, начиняв харчі токсичними хемікаліями. Поліція встановила, що арештований є членом злочинної групи, яка займається навмисним отруєнням харчів, що продаються в жидівському секторі Єрусалиму.

ДЕВ'ЯТА ПАРТІЯ шахового змагання між Борисом Спаським і Робертом Фішером, яке відбувається на югославському острові Светі Стефан, закінчилася перемогою Фішера. Загальний рахунок став 4:2 на користь американського гросмайстра. Після того, як один з суперників здобуде п'ять перемог, гру буде перенесено до Београду. Переможцем стане той шахіст, який виграє 10 партій.

В АМЕРИЦІ

ГРУПА КОМЕРЦІЙНИХ керівників і академіків гостро нагадує обидвом президентським кандидатам за те, що не спромоглися на конкретні пропозиції для зменшення бюджетного дефіциту. Група, яку очолює А.В. Клозен, голова Ради виконавчого комітету БанкАмеріка, заохочує Уряд зліквідувати дефіцит від п'яти до десяти років і при цьому підкреслює, що податки таки прийдеться підвищити. Група твердить, що ЗСА мусять зробити все, щоби оздоровити економіку країни, бо в іншому випадку втратять свій статус світової потуги. Згадана група уважає, що „найголовнішим завданням державної економіки повинно бути зменшення дефіциту".

У НЮ ЙОРКУ В СЕРЕДУ, 16-ГО вересня, відбулася велика демонстрація міських поліціянтів перед будинком Міської ради. Тисячі неуніформованих поліціянтів проломили барикади уніформованої поліції, яка і не дуже їх старалася зупинити, силою вдерлися на сходи перед Міською радою, де викрикували образливі слова на адресу посадника Дейвида Динкінса та своєю непогамованою поведінкою зупинили публічний рух через бруклинський міст. Хоча демонстрацію влаштувала місцева профспілка поліціянтів для того, щоби запротестувати проти пропозиції посадника Д. Динкінса зформувати окрему цивільну агенцію для розгляду поганої поведінки поліціянтів, то поведінка тих, що протестували, на думку спостерігачів, не принесла жодної користи їхній справі.

У СЕРЕДУ, 16-ГО ВЕРЕСНЯ. Крайове управління аеронавтики і дослідження космосу продовжило лябораторійно-дослідчу місію космічного корабля „Ендвор" на один день. Згідно з повідомленням НАСА, семичленна залога „Ендевор" має тепер приземлитися в неділю, 20-го вересня на летовищі Космічного центру ім. Кеннеді у Кейп Канаверал на Фльориді.

КОЛИШНІЙ ПОСАДНИК Вашінгтону Маріон С. Беррі, якого недавно оскаржено та засуджено на ув'язнення за наркоманство, відбувши свою кару, знову активно займається політикою. Минулого вівтірка він, як кандидат до Міської ради Вашінгтону переміг у передвиборах. Але згідно з твердженнями аналітиків, багато осіб з цього вибору не є надто вдоволені, бо уважають, що його переобрання не буде дуже корисним для престижу столиці.

СВОБОДА SVOBODA
УКРАЇНСЬКИЙ ЩОДЕННИК UKRAINIAN DAILY

FOUNDED 1893

Svoboda (ISSN 0274-6964) is published daily except Sundays, Mondays, and holidays by the Ukrainian National Association, Inc. at 30 Montgomery Street, Jersey City, N.J. 07302.

Svoboda: (201) 434-0237 UNA: (201) 451-2200

Бюро УНС у Вашінґтоні: (202) 347-UNAW; (202) 347-8631 (факс.)

Postmaster: Send address changes to:

"Svoboda", 30 Montgomery Street, Jersey City, N.J. 07302
Tel.: (201) 434-0237, (201) 434-0807, (201) 434-3036

Second Class Postage paid at Jersey City, N.J.

Передплата на рік $40.00, на півроку — $22.00, на 3 місяці — $12.00
Для членів УНСоюзу $15.00 річно. За кожну зміну адреси — $1.00.
Чеки і "money orders" виставляти на "Svoboda".

P.O. Box 346 Jersey City, N.J. 07303

Методи виборчої кампанії

Нікольо Макіявеллі, італійський аристократ-політик, на переломі XV і XVI сторіч, проголосив тезу: ,,Всі засоби добрі, які ведуть до цілі''. Макіявеллізм — це ціла філософська школа циніків. Якщо б завести тезу Макіявеллі у життя людини, родини, суспільства і народу, то світ і людство виреклись би Христової етики і людський рід зрівнявся би із звіринним світом, який не знає, що таке етика. Але кандидати на високий державний пост аж надто часто діють за вказівкою Макіявеллі. У теорії називається, що кожний кандидат повинен з'ясувати виборцям своє становище до всіх актуальних питань і що таким чином виборча кампанія має вестись в точно означених „справах". У практиці аґітація кандидатів дуже часто відбігає від „справ" та зосереджується на представлювання свого суперника у можливо найпоганішому світі. В американській пресі існують т. зв. інвестиґаційні репортери. Їхнім завданням є випорпувати з минулого даного кандидата найпоганіші подробиці, розголошувати їх і цим підрізувати у суспільстві довір'я до того кандидата.

Яскравий приклад такої ,,брудної'' виборчої кампанії давали чотири демократичні кандидати на пост сенатора у стейті Ню Йорку. На телевізійному каналі ,,Ей-Бі-Сі'' переводили інтерв'ю з отими чотирьома кандидатами. Але керівник того видовища, який ставив запити одному кандидатові за одним — мав клопіт, бо кожний із запрошених кандидатів користав з нагоди, щоб паплюжити найбільш небезпечного суперника і ціле те інтерв'ю перетворилося у сварку. Центром персональних атак була Джералдін Ферраро, яка була колись членом Палати Репрезентантів, втратила мандат, коли невдачно кандидувала на віцепрезидента і тепер зголосила свою кандидатуру на сенатора, сподіваючися перемогти республіканського кандидата, сенатора Альфонса Д'Амато. Закидали їй, що вона чи тільки її родина має контакти з італійською мафією, — що вона заробила сотні тисяч долярів на продажі порнографічних матеріялів, закидали їй всі гріхи в очах трьох ліберальних суперників. Рекорд побила Елізабет Голцман, контролер у Міській Управі Ню Йорку. Вона закинула Ферраро ,,злочин'', що ця зважується пропаґувати заборонену молитву у школах! У правиборах, переведених в минулий вівторок, Ферраро програла одним відсотком відданих голосів до генерального прокуратора стейту Ню Йорк Роберта Абрамса. Елізабет Голцман і Ал Шарптон (чорний) опинились далеко позаду. Виборці були такі огірчені тією лайливою виборчою кампанією з персональними атаками, що фреквенція голосуючих була дуже мала. Республіканський кандидат, сенатор Д'Амато , заявив у телевізійному інтерв'ю, що його суперник, Роберт Абрамс, повинен би перепросити Джералдін Ферраро за особисті персональні атаки...

У цьогорічних президентських виборах нема таких драстичних особистих атак. Первісні закиди преси проти демократичного кандидата Билла Клінтона, що він — одружений і батько дітей — мав позаподружні афери — затихли і Клінтонові не зашкодили. Виринув проти нього закид, що його впливовий вуйко з військової служби подбав, що він не служив у В'єтнамі. Сам президент Джордж Буш обмежився до делікатного натяку, не назвавши прізвища Клінтона; хвалив героїв, які виконували свій вояцький обов'язок.

Оборонці інвестиґаційної преси твердять, що народ повинен знати не тільки погляди кандидата н найвище в країні становище, але і його характер. Мовляв, лідер американської великодержави мусить відзначатися хрустальним характером — поруч з іншими прикметами. В отому арґументі є багато правди. Але це справа преси, яка — особливо в Америці — виловлює в першу чергу сенсації. Кандидати на високі становища в державному апараті повинні стриматися від особистого атакування свого суперника. Дуже часто такі атаки вдаряють бумеранґом атакуючого — як це сталося у Ню Йорку з Елізабет Голцман. Цинізм у політиці — дуже рисковна річ. Християнська етика — це не блеф і в громадсько-політичному житті треба її також шанувати.

Микола Світуха

НАПЕРЕДОДНІ ЗМІН В УКРАЇНІ

II

Але події можуть розвинутися за іншим сценарієм, підстави для якого були покладені створенням в кінці червня нового коаліційного об'єднання з широким політичним забарвленням. Перший з'їзд об'єднання ,,Нова Україна" в кінці червня згуртував делеґатів зі усіх областей, в тому числі 21 депутат Верховної Ради і 19 депутатів обласних рад, довкола плятформи невідкладної резиґнації уряду Вітольда Фокіна і основної зміни економічної політики. З'їзд прийшов до висновку, що для радикальної зміни загрозливих для національних інтересів України тенденцій конечно треба добитися такого:

а) резиґнації недієспроможного кабінету В. Фокіна і створення з фахівців ринкової орієнтації коаліційного уряду;

б) введення справжніх ринкових реформ, в першу чергу широкої приватизації, створення власної фінансової системи, демонополізації структури економіки;

в) проголошення парляментарних виборів на багатопартійній базі;

г) ініціятиви для створення конституційної асамблеї в цілі переходу до нового державно-суспільного устрою шляхом прийняття нової конституції України і випливаючих із неї законів.

Політичний профіль об'єднання ,,Нова Україна" включає сильний компонент Партії Демократичного Відродження України, соціял-демократичних, Ліберально-Демократичної, Конституційно-Демократичної і Християнсько-Демократичної Партій. У створенню об'єднання активну участь взяла Партія Зелених. ,,Нова Україна" розраховує на свою спроможність опертися на засоби підприємців і кооператорів для втримання потрібного апарату, встановлення зв'язку і наладнання праці секретаріяту.

Голова президії об'єднання був вибраний депутат Верховної Ради Володимир Філенко, а в склад 15-членної Президії увійшли Володимир Лановий, заступник голови Верховної Ради Володимир Гриньов, лідер фракції ,,Нова Україна" у Верховній Раді Володимир Щербина, голова Партії Зелених Юрій Щербак, голова Комісії економічних питань Верховної Ради Володимир Пилипчук, депутат Верховної ради Олександер Ємець, голова Комісії в питаннях розвитку базових галузей народного господарства Володимир Євтухов.

Слід відмітити, що саме В. Євтухов, як президент Українського Союзу Промисловців і Підприємців (УСПП), що об'єднує сотні підприємств, аукціонерних фірм та спілок, є головою незалежного консультативного органу — Ради промисловців і підприємців при Президенті України. УСПП має реґіональні відділи у 18-ти обласних центрах України, є співзасновником газети ,,Ділова Україна" і членом Міжнародного конґресу промисловців і підприємців.

Немає сумніву, що фракція ,,Нова Україна" буде впливовою на форумі Верховної Ради, від якої залежить, хто буде новим прем'єр-міністром. Незаперечним є теж факт, що економічна криза в Україні буде поглиблюватися, якщо не буде фундаментальних змін податкової системи, яка неухильно котить підприємства до банкрутства, коли не зупинять інфляційного зросту цін і постійної індексації доходів населення. Треба врахувати можливість підвищення у два-три рази цін на продукти енерґетики, які постачають партнери із Співдружности Незалежних Держав. Це, в свою чергу, могло б довести до масової зупинки підприємств і серйозної фінансової кризи.

Валентин Симоненко, якому Президент дав мандат вивести економіку з кризи, має представити в половині вересня пакет заходів для одобрення Верховною Радою. Відкинення цього пакету означатиме не лише резиґнацію Уряду В. Фокіна, але й удар по державно-господарській номенклятурі, на яку спирає свою внутрішню політику Президент Кравчук. Чи вистачить рішучости і сміливости більшости народних депутатів, — покаже найближче майбутнє.

ПРО ЦЕ І ТЕ

Про пристрасть до будови пам'ятників

Недавно, коли мене відвідали гості з України, показуючи своє надморське містечко, я звернула увагу, що зараз біля моєї хати жив Марконі та саме з того місця надавав першу депешу до Европи. Там прикріплена до назви вулиці є окрема табличка, яка подає точно про цю історичну подію.

Здивування моїх гостей було велике: — Як то, немає ніякого пам'ятника? Така історична подія і мешканці навіть не спромоглися на поставлення Марконі пам'ятника?

Досі мені це питання не приходило на думку і я почала шукати чи в місцевості, що стала мені вже потроху рідною за 40 років життя у ній, є взагалі хоча б один пам'ятник. Переглянула історію Бабилону, (бо так називається місце мого проживання), об'їздила автом усі вулиці і... ніякого пам'ятника не знайшла. Лише біля католицької церкви в середині міста одна табличя згадує жертви всіх війн та лежить вічний вінок і там складають — новий кожного року в День Пам'яти.

Не так воно в Україні. При кожних відвідинах завважуємо скільки там пам'ятників стоїть, а тепер ростуть нові, як ,,гриби по дощі''. При битому шляху, по селах, біля церков у всіх закутинах України будують тепер скоро та з великим пієтизмом пам'ятники героям, вождям, письменникам, поетам та збірні — жертвам совєтського терору.

Будують прихапцем, не дуже зважаючи на їхню мистецьку вартість, горді виставленим, торжественно посвячують і радіють з того. Деякі із них вспіли вже вороги незалежности збурити і їх чимскоріше населення знову ставляє. Деякі привозять аж із-за океану або ставлять із великим зусиллям та великими коштами.

Але пам'ятники є такі численні, що навіть немає можливости їх перелічити.

Насувається, отже, питання: чому в Україні так багато цих пам'ятників? Чи це залишки того, що стільки років в кожній місцевості стояв Ленін, і пишались герої ,,вітчизняної війни''?

Леніни тепер зникають, хоча часом важко тих пам'ятників позбутися із-за їхньої величини чи інших причин. Отже прислонюють чим можуть або забивають довкруги дошками, а поблизу ставлять інший пам'ятник — тим, яких досі переслідували саме прихильники Леніна. Стоять ще досі пам'ятники жертвам ,,вітчизняної війни" бож між тими жертвами було напевно багато українців, які згинули не із-за патріотизму до совєтського режиму, а з припадку. Може подекуди у малих закутинах західніх областей України вони майже подають тепер собі руку із пам'ятниками борців УПА чи Першої Дивізії УНА?

Якби воно не було все це робить враження інфляції пам'ятників і таке їх пересичення, що вже не викликає ані зворушення, ані пієтизму. Як подумати скільки енерґії та гроша коштує виставлення кожного нового пам'ятника тепер і як можна б більше корисно зужити і енерґію, і гріш, то може б справді час застановитися чи все це тепер потрібне?

Минулого року, коли одна престижева наукова установа у Львові старалася про ,,відступлення" дому, який належав колись моїй родині, і голова її просив про мою згоду, першим його арґументом було: ,,А ми поставимо у городці перед хатою гарний пам'ятник..." Коли я у своїй наївності поспитала кому — відповідь була: ,,Розуміється основникові товариства".

Я категорично запротестувала, не вважаючи це нині найважливішою потребою тої установи.

А може, коли б станув там пам'ятник — було б більше пошани до самого дому та його оточення теперішніми мешканцями?

О-КА

Олександер Серафин

ЕКОНОМІКА УКРАЇНИ — В ПЕРШУ ЇЇ РІЧНИЦЮ

Уже так водиться, що після певного періоду часу суспільство робить висновки з переведеної діяльности різних проєктів. Багатьох з нас хотіло б бачити вислід праці за перший рік існування нашої незалежної батьківщини, а саме її економічні, суспільні, політичні та інші ділянки. Ціллю цієї статті є розглянути господарську ділянку.

Переходити з комунізму до капіталізму — надзвичайно тяжко. ,,Щоб йти вгору, насамперед треба піти вниз", — завважує Міжнародний валютний фонд. Комуністична система мусить бути ліквідована ще до часу як будуватиметься ринкова економіка. Протягом цього періоду, в якому знаходиться Україна, заробітки будуть багато нижчі ніж вони були за комунізму. За інформацією Німецького банку в ,,Ню Йорк Таймсі", один рік після злуки Східньої Німеччини зі Західньою, промислове виробництво було 40 відсотків нижче попереднього рівня, а два роки пізніше, воно було 80 відсотків нижче. В Польщі родинні заробітки в 1990 році були 40 відсотків нижчі найвищого рівня за комунізму. За даними британського журналу „Економіст", в 1990 і 1991 роках брутто національного прибутку впало на 16 відсотків в Польщі, Чехо-Словаччині, Мадярщині, Румунії і Болгарії, зі занепадом промислового виробництва на 28 відсотки.

У країнах колишнього СССР положення настане навіть грізнішим тому, що комуністична система існувала там довше. Спільна територія цих нових країн є надзвичайно велика. Саме тому, вони не отримують належної допомоги ззовні. Ці країни не мають відповідних фахівців, які правильно розуміли капіталізм. Теперішні уряди мають багато розбіжних думок щодо цієї нової системи. Не має однозгідности, що робити і як це робити. Економічна система колишнього СССР мусить бути зовсім ліквідована і нова створена на нових засадах у кожній з нових держав. Це не абияке завдання з огляду на те, що стратегія совєтського уряду була зробити кожну з республік залежною від інших.

Комуністична влада вірила, що таємниця економічного поступу полягала в масовому виробництві на широку скалю. Фабрики були будовані з продуктивністю, яка служила цілому СССР і часто також сателітним країнам. За даними „Економіста", обслідування 6,000 продуктів вказує, що 77 відсотків з них було вироблювано лише в одній фабриці в цілому СССР. Кожна з нових держав має забагато виробничої здатности в кількох ділянках і зовсім нічого в інших.

Нові республіки матимуть трудноші торгувати одна з одною. Ці, що мають продукти такі як олива, нафта і газ, будуть їх продавати на світому ринку за валюту. Вони не схотять вимінювати їх з іншими республіками за низькоякісні товари. Виріб якісних товарів вимагає нового знаряддя, тобто інвестицій і довшого часу. Торгівлі утруднюють закони про власність. Без чіткої дефініції власности, не знати хто має право, що продавати.

Україна й інші нові республіки не мають задовільних основ, які конечні, щоб працювала ринкова економіка, такі як: телефонічна система, децентралізована транспортація, доріжна мережа, і т. п. Елементарна система вистачала у пляновій економіці тому, що всі інформації приходили з Москви.

Селяни не поспішають з самостійними господарствами тому, що не можуть придбати тракторів, пального до моторів чи насіння. Вони також не мають можливости перевезення своїх продуктів. Потенціяльні продавці сільськогосподарського знаряддя не засновують підприємств аж доки не буде самостійних господарів. І так все стоїть на місці, бо ніхто не хоче страти і бути першуном у неясній ситуації.

Ініціятива є головною турботою. Ринок вимагає осіб, які є готові зарискувати. Протягом цілого життя людям було сказано, що вони мають робити чи не робити — тому ініціятива повертається дуже повільно. Ринкову економіку бачать, як ще одну економічну систему, яку зорганізує Уряд. Брак знання є причиною браку ініціятиви. Навіть економісти і найвищі урядовці не вповні розуміють, що дійсно означає вільний ринок. Студія проведена шведським Міністерством закордонних справ потверджує таку ж ситуацію навіть в Прибалтійських республіках.

За даними ,,Ню Йорк Таймсу", 79 відс. населення колишнього СССР, ще далі вважає, що держава повинна бути власником тяжкої промисловости, банків, публічної транспортації і преси та радіо. Найновіше перепитування громадян Росії виказало, що 53.6 відс. вважає, що вільна продаж землі повинна становити основу приватизації. Тільки 19.06 відс. вважало позитивним явищем збільшення роздрібленого продажу. По відомляє ,,Джепен Таймс", що студія наставлення населення Польщі до підприємців виказала, що їх вважають ,,верствою населен-

(Закінчення на стор. 3)

Любарт Ліщинський

ТРИ ВРАЖЕННЯ З БИТОГО ШЛЯХУ

Минув уже рік з дня, як постала незалежна Україна. Відгомін цієї так давно очікуваної хвилі дістався на крилах засобів масової інформації у всі місця і закутини, де лиш знайшли свій захист українці, розпорошені лихоліттям по світах. Смутний і назначений розпукою був той шлях з дому у незнане, рясно засіяний він могилами тих, хто не дійшов ,,на уходи" там на Захід, де нас ласкаво зволили прийняти, а ми загартовані у борні за волю України мусіли виборювати собі своє місце під сонцем, а відтак, ставши на ноги, обстоювати право своєї батьківщини з'явитися на мапі світу. Невблаганний час витягнувся у намисто з п'ятдесяти років надій, чекання і мрій про те, щоб знову побачити рідну землю і рідний дім. На жаль, багатьом став вічним домом лише Бавнд Брук. Скільки журавлів склало там свої срібні крила не дочекавшись повороту домів, а хто діждався, той постановив хоч одним оком, хоч на хвилину заглянути за поріг рідної хати. Таких три зустрічі на дорогах повороту в рідні сторони сліпучою блискавкою впалилися мені у пам'ять.

* * *

Сивоголовий львівський маляр, знаний і люблений серед української громади всюди там, де тільки трапляла його творчість, (очевидно за виключенням батьківщини, для якої 50 років він був ,,персона нон ґрата"). Він зійшов з поїзду на львівському головному двірці і після усіх приписових представлень, обіймів і привітань, коли вже можна було дещо відітхнути і пересвідчитися, що під ногами рідний, львівський перон, глянув угору і ствердив, що тут майже нічого не змінилося під напнятим ще за цісаря металево-скляним шатром.

Коли є шатро, є двірець і є він, то це ж ясно як в білий день, що то вже є Львів, а в ньому був його рідний дім! Далі ... маленькі ,,квізи"; що, де, коли? Ніразу пам'ять підсичувана снами і спогадами не завела його. Ось Ринок, Руська, Сербська, Волоська церква, а там св. Юр, гімназія, моя вулиця, мій дім, мої двері... Дзвінок і ...чужа постать на порозі. ,,Вибачте, я здалека, із-за океану, тут колись був мій дім".

— Прошу, прошу заходьте.

Посипалася лявіна спогадів, подій, тіней батьків, питань про колеґів з якими товаришував і творив. Де той? — На Янові. Що з тим? — На Личакові! А як мається моя сестра? — Вже нема! І тихий зойк. То, що я вже сам? Так таки тут сам?

Ні, маестро, тепер і довіку ви не зможете бути самі. Ви маєте свій Львів, де ваша пам'ять обцілувала кожну кістку бруківки, кожен листочок у Стрийському парку і кожну квітку у Єзуїтському городі. Тепер маєте сотні друзів і прихильників, що пройшли залями вистави у домі вашого учителя і пізнали вас з автопсії. Тепер знов той Львів для вас, а ви для Львова. Це зовсім реальне, а не зі сфери уяви і снів. Ви, маестро, повернулися з доріг додому з поважним дорібком і підтвердили, що ви львівський маляр, а передусім сакраментальний львів'янин.

* * *

Автобус мчить в сторону Коломиї. Десь за Бібркою завважую, як сива жінка пильно вдивляється у вікно. Бачу, що напруження і радість міняються райдугою на її обличчі. Поволі пропливає за вікнами вежа П'ятничанського замку, що гордо біліє на пагорбі, свіжо відреставрованими стінами, які вінчає високий дах. Ще кілька хвилин і схвильоване прохання до шофера: — Прошу затримати автобус. Тут моя хата! — Трохи нервової метушні біля дверей і сивоволоса жінка з чоловіком на бігу лаштують фотографічні апарати, які за хвилину вберуть у себе і затримають для власників та їх нащадків — картину рідного дому. Подорожні в автобусі застигли і співчутливо мовчать, а може хтось подумки шкодує, що ця прогулька не ішла через його рідне село, а в когось заблисла надія, що може на цьому шляху і йому пощастить хоча здалеку узріти стріху батьківського гнізда. ... землі, та одна вросла у рідну землю хата, де він побачив світ. Напевно вона не до порівняння із віллею на передмісті Ню Йорку чи фармою у Пенсильванії, яку здобуто кров'ю і потом. Ця похилена від часу і чекання мала хатина визирає із-за землі — вона ж рідна. Над нею досі шумлять спогадами дерева саду, що виплеканий батьковою дбайливою рукою, а земля городу ще й досі зігріта бабиним добром і все тут вбране у сорочечки дитячих спогадів. Відкручується фільм-момент аж туди у глиб до вигонів і бджолою бренить десь у глибинах свідомости під шалений стукіт серця: ,,Ой саде, мій саде...", а уста безшелесно мовлять, як молитву: ,,Я до тебе ще повернуся мій дворе і дітей привезу, аби знали, де їх дім і звідки їх рід. Зоставай з добром моя земле! Кланяюсь твоїм святим порогам моя хатино!"

Рушайте! Їдемо!

* * *

Ще один погожий день. Автобус мчить до Києва. Минаємо закрут на Підлисся і нагло автобус стає як вритий, бо на узбіччі стоїть і чекає на його появу старенький дядько з малим хлопчиком. А з черева автобусу до нього, немов на крилах летить молодий парубок. За віком він із цього покоління, що вже вродилося там за океаном і можливе вперше вступив на ніколи не бачену землю дідів. Відай озвалася в молодій душі та ,,терра інкоґніта" євшан зіллям наперекір примхам долі не урвалася нитка роду.

Пройшли хвилини і три покоління міцно сплелися у короткому прощанні. Сльоза радости зустрічі змиває сльозу неминучої розлуки. Три постаті біля ,,битого шляху" такі різні за одягом, але вражаючо подібні в обличчях, бо ж це рідня, адже це яблука від яблуні. Всі з одного роду, яким Бог дав тих кілька хвилин, на те, щоб вони відчули свою близькість, а тим хто це бачив, щоб зрозумів, що всі ми є тими яблуками, які шалений вітер історії позривав з єдиного ,,дерева життя" нашого народу і порозкочував по світу, а нині їх збирає докупи. Нині кожен

ДЕПАРТАМЕНТ ОСВІТИ у Вашінґтоні, базуючись на найновіших даних, стверджуєк, що кількість учнів, які не закінчують середньої освіти значно зменшилася серед негрів і білих. Одначе серед учнів еспаномовних громадян це число не зменшується вже впродовж останніх 20 років.

ОМУА

Об'єднання Мистців Українців в Америці

запрошує вас на

ВІДКРИТТЯ ВИСТАВКИ МАЛЯРСТВА і ГРАФІКИ

Б. БОЖЕМСЬКОГО

у неділю, 27-го вересня 1992 р. о год. 1-ій по пол. у Ґалерії ОМУА при 136 Друга авеню в Ню Йорку.

Виставка буде відкрита в будні від год. 6-8-ої веч., в суботи і неділі від год. 1-8-ої веч., і триватиме до 4-го жовтня 1992 року.

Школа Українського Танцювального Ансамблю „ВОЛОШКИ"

повідомляє, що

РІЧНА ПРАЦЯ ШКОЛИ ТАНЦІВ

розпочнеться

у понеділок, 21-го вересня 1992 р. о год. 6-ій веч. у приміщенні Українського Освітньо-Культурного Центру у Філядельфії, Па.

700 Cedar Road

РЕЄСТРАЦІЯ МОЛОДІ і ДІТЕЙ від 5-ти років відбудеться у двох днях — **понеділок, 21-го вересня і понеділок, 28-го вересня, о год. 6-ій веч.**

За точнішими інформаціями просимо телефонувати до **Ніни Прибольської на число: (215) 235-4078**



В 50 ліття УПА, "Черкаські Козаки" присвячують свій виступ в пошані героям, що склали свої голови за Волю України.

TORONTO ....SUN., SEPT. 27.... 3:00 &
*** TWO CONCERTS * ... .7:30 PM**
BISHOP MOROCCO H.S. AUDITORIUM
1515 BLOOR STREET W., TORONTO, ONT.

BUFFALO .... MON., SEPT. 28 ... 7:30 PM
McKINLEY HIGH SCHOOL AUDITORIUM
1500 ELMWOOD AVENUE, BUFFALO, NY

ROCHESTER.......... TUE., SEPT. 29 .... 7:30 PM
IRONDEQUOIT HIGH SCHOOL AUDITORIUM
260 COOPER ROAD, IRONDEQUOIT, NY

SYRACUSE...........WED., SEPT. 30 ... 7:30 PM
FOWLER HIGH SCHOOL AUDITORIUM
227 MAGNOLIA STREET, SYRACUSE, NY

SCRANTON ....THUR., OCT. 1 ..... 7:30 PM
WEST SCRANTON HIGH SCHOOL AUDITORIUM
LUZERNE ST., SCRANTON, PA

BINGHAMTON ......FRI., OCT. 2......... 7:30 PM
TO BE ANNOUNCED.

MONTREAL ....SAT., OCT. 3........ 7:30 PM
ROSEMONT H.S. AUDITORIUM
3737 BEAUBIEN ST. EAST, MONTRAL, PQ

OTTAWA...............SUN., OCT. 4 .... 3:00 PM
ADULT HIGH SCHOOL AUDITORIUM
(FORMERLY HIGH SCHOOL of COMMERCE)
300 ROCHESTER ST. (NEAR QUEENSWAY), OTTAWA, ONT.

BOSTON...............TUE., OCT. 6 .... 7:30 PM
TO BE ANNOUNCED.

GLEN SPEY ....WED., OCT. 7......... 7:30 PM
TO BE ANNOUNCED.

KERHONKSON .....THUR., OCT. 8 .... 7:30 PM
TO BE ANNOUNCED.

YONKERS.............FRI., OCT. 9 .... 7:30 PM
SAUNDERS HIGH SCHOOL AUDITORIUM
183 PALMER ROAD, YONKERS, NY

HARTFORD...........SAT., OCT. 10........ 7:30 PM
BULCKLEY HIGH SCHOOL AUDITORIUM
300 WETHERSFIELD AVENUE, HARTFORD, CT

NEW YORK CITY...SUN., OCT. 11 .... 3:00 PM
HIGH SCHOOL OF FASHION INDUSTRIES AUD.
225 WEST 24th. STREET, NEW YORK CITY, NY

UNIONDALE ....MON., OCT. 12..... 7:30 PM
ST. VLADIMIR'S CHURCH HALL
226 UNIONDALE AVENUE, UNIONDALE, NY

ПОБЛИЗУ ГРЕЦЬКОГО острова Гіос перекинувся човен з 29 іракськими втікачами. Його туди допровадили за більшим кораблем турецькі контрабандисти, відтак залишили у відкритому морі. Всі втікачі загинули. За останні місяці до Греції прибуло багато сотень втікачів з Іраку, які просять політичного азилю. Грецький уряд змушений найближчим часом прийняти рішення у зв'язку з безперервним прибуттям нелеґальних іміґрантів.

Український Народний Дім Інк., Українсько-Американська Координаційна Рада

запрошують українське громадянство на виступ

МІНІСТРА КУЛЬТУРИ УКРАЇНИ

ДОСТОЙНОЇ ЛАРИСИ ХОРОЛЕЦЬ

що відбудеться

в середу, 23-го вересня 1992 р. о год. 6:30 веч. у великій залі Українського Народного Дому в Ню Йорку

при 140-142 Друга авеню

В програмі

ДОПОВІДЬ Дост. Міністра Культури України Л. ХОРОЛЕЦЬ

п. з.

„ВІДРОДЖЕННЯ КУЛЬТУРИ В УКРАЇНІ"

Даток 5.00 дол.



Український Фестиваль ЗСА Ґарден Стейт Артс Центер Голмдел, Н. Дж.

пошукує

МИСТЕЦЬКИХ ОДИНИЦЬ

до програм під відкритим небом і на головній сцені

які відбудуться

в суботу, **19-го червня 1993 р.**

Хто зацікавлений брати участь, просимо переслати відео або звукову касету на адресу:

UKRAINIAN FESTIVAL U.S.A.
c/o Lida Hawryluk
185 Beacon Avenue, Apt. No. 5
Jersey City, N.J. 07306

За дальшими інформаціями, просимо звертатися на число:
(201) 659-0906 або FAX **(201) 963-9057**

Реченець: 2-го листопада 1992 р.

Станиці Братства кол. Вояків 1-ої Української Дивізії УНА в Лігайтоні і Філядельфії, Па.

запрошують кол. вояків і все українське громадянство на

ТРАДИЦІЙНЕ

ПЕЧЕННЯ БАРАБОЛІ

в суботу, 3-го жовтня 1992 р. на оселі ім. Олега Ольжича в Лігайтоні, Па.

Початок о год. 4-ій по пол.

ЗАБАВА .... **год. 9-та веч.**
ОРКЕСТРА .... **„ОБЕРЕГИ" зі Львова**
АРАНЖЕР ЗАБАВИ .... **побр. МИРОСЛАВ ПРОНЧАК**

Гарні несподіванки.

Смачний буфет в заряді ПАНЬ відкритий від год. 2-ої по пол. Кімнати замовляти в управи оселі, **тел. (215) 377-4621**

До наших земляків в діяспорі!

Золочівщина — край Маркіяна Шашкевича!

Ім'я Маркіяна Шашкевича довгі десятиліття було забутим. Нові покоління мало знають про славного земляка, визначного культурного і громадського діяча, письменника-демократа, будителя нової української літератури на Західній Україні. Останні роки вже чимало зроблено, щоб пам'ять про Маркіяна Шашкевича жила в народі. Ми на його батьківщині, Золочівщині, хочемо також зберегти і поширювати.

Два роки тому, коли руйнували тоталітарну комуністичну систему, мешканці Золочева висловилися за спорудження пам'ятника. Тепер, коли ми будуємо свою вільну, незалежну державу, є багато труднощів і виконати задумане нелегко. Ми добре те розуміємо, але немаємо права відмовлятися. Бо піднятися на ноги, як великий народ, ми зможемо тоді, коли будемо знати свою велику історію, шанувати своїх національних героїв і наслідувати їх.

Коротко, що зроблено у справі будови. Львівські скульптори розробили проєкт пам'ятника. Вже є матеріяли на скульптуру і постамент. В день святкування 180-річчя з дня народження М. Шашкевича на Вічевій площі міста відкрито пам'ятний камінь, на якому висічено, що тут стоятиме пам'ятник.

З ініціятиви громадських організацій проводяться збірки на будову. Зібрано 45 тис. карбованців. Але на нинішній день то не є багато. Отець Мудрий з Риму дав пожертву на пам'ятник 5,000 долярів. Не хотілося б щоб той труд пропав марно.

Пройде певний час і на Вічевій площі Золочева стоятиме пам'ятник М. Шашкевичу, поставлений в нелегкий час розбудови України. Віримо, що наші нащадки будуть нам вдячні за те.

Золочівська міська Рада народних депутатів.

Складайте пожертви на цей Фонд на адресу:

MARKIAN SHASHKEVICH MEMORIAL FUND
c/o Walter Warshona
14 Tremont Avenue, Amsterdam, N.Y. 12010

Число податкового звільнення: 14-1752668

УКРАЇНСЬКІ СВІТЛИЧКИ СУА

Новий шкільний рік розпочинається і наші діти повертаються до своїх зайнять у школах. Для наших найменших діточок діють при відділах Союзу Українок Америки світлички.

Дорогі батьки! Світличка грає важну ролю у вихованні вашої дитини, вона доповнює і продовжує вашу цінну працю. У світличці наші діти мають нагоду пізнавати інших українських дітей, плекати українську мову і розвивати любов до України, і вчитися обрядову віру і релігійні звичаї. Дайте вашій дитині можливість провести милий рік у приємному оточенні в українськім товаристві своїх ровесників.

Внизу подано список відділів СУА у місцевостях, де діють світлички СУА. Прошу звертатися за інформаціями до голів відділів, виховних референток або учительок світличок.

СУА відд.	Місцевість	Голова відділу	Учителька світлички
97-ий	Баффало, Н.Й.	Наталка Сантарсієро	Ларисса Михаськів
99-ий	Вотервліт, Н.Й.	Наталка Верзол	Діяна Пасинелла
78-ий	Вашінґтон, Д.К.	Марта Базарко	Християна Служинська і Зірка Гарабач
53-ій	Дітройт, Миш.	Марта Йованович	Оксана Федорович
76-ий	Дітройт, Миш.	Лідія Колодчин	Мирослава Бараник
116-ий	Ірі, Пенн.	Дарія МекКей	Орися Дейл
100-ий	Картерет, Н.Дж.	Катя Куцина	Катя Куцина і Ольга Кузишин
89-ий	Кергонксон, Н.Й.	д-р Стефанія Барановська	Евгенія Фединяк
12-ий	**Парма, Ог.**	Дора Сторожинська	Люба Рожа
33-ій	**Парма, Ог.**	Ольга Демянчук	Реня Гнилка
108-ий	Ню Гейвен, Конн.	Уляна Зінич	Катя Бамбер
30-ий	Ню Йорк, Н.Й.	Надія Цвях	Марта Шкафаровська
83-ій	Ню Йорк, Н.Й.	Ірена Мокрівська	Лідія Андрусишин
120-ий	Рочестер, Н.Й.	Лідія Джус-Невмержицька	Марта Еливів-Бруер
6-ий	Чикаґо, Ілл.	Галя Литвинишин	Марія Караcсевич, Марта Прочко і Богданна Коцко

При церкві св. Івана Хрестителя у Нюарку, Н.Дж., діє цілоденна захоронка (Дей кер сентер) для дітей, **матері яких працюють** поза домом, від 7:30 ранку до 6-ої вечора **від понеділка** до п'ятниці. Оленка Макарушка-Колодій, **сертифікована** стейтом Ню Джерзі учителька, може **подати дальші інформації**. Просимо відвідати і оглянути **захоронку**, будете задоволені, зможете спокійно там **залишити** свою дитину. Число тел. до захоронки: (201) **371-3254; число** тел. до парафіяльної канцелярії: (201) 371-3254.

Оксана Станько
Виховна референтка СУА, Округа Н.Дж.

Економіка...

(Закінчення зі стор. 2)

ня без культури, яка дає мало суспільству". Думки нашого населення, правдоподібно, покриваються з поглядами поляків.

Перехід з плянової до ринкової економіки вимагає великих змін у владі. Не всі управителі фабрик і комбінатів залишилися на своїх посадах. Ці, що залишилися, звичайно, не є ділові люди. Вони дісталися на свої посади через „заслуги" в Компартії. Вони виконували накази згори — не виконували дійсних функцій закупів і продажі, не встановляли цін і ніколи не рішали, що виробляти, одне слово — не були самостійними.

Колишній СССР залишив біля 65 більйонів дол. боргу, з якого 16.37 відс. припадає на Україну. Сплата цього боргу матиме великий неґативний вплив на економічний ріст країни, бо дійсні засоби, які потрібні країні, перешлють на Захід. Якщо, з якоїсь причини, Україна остаточно відмовиться від цього боргу, нові інвеститори оминатимуть подалі Україну.

Німецькі економісти, дивлячися на Східню Німеччину, в 1990 році, встановляли, що 40 відсотків промисловости буде потрібно закрити, 15 відс. буде здатних так, як були, а решта 45 відс. вимагатиме більших капіталовкладень, щоб її змодернізувати. Це були оптимістичні передбачення. Ситуація в Україні та інших колишніх республіках є більш серйозна, бо Східня Німеччина була найбільше розвинута і вона має на це фонди з Західньої Німеччини.

Субсидії, які ще дальше отримують великі підприємства, швидше чи пізніше мусять зменшитися чи навіть скінчитися. Зі закриттям нездатних фабрик і економічним використанням інших, буде масове звільнення працівників. Найбільше потерплять на цьому старші, бо для них буде закритий ринок праці.

Всі ці проблеми і багато більше мусить розв'язати Уряд країни. Їх полагодження вимагатиме довгих років. І тому, в першу річницю її незалежности, не можна багато очікувати чи перелічувати її досягнення. Відкладаючи, одначе, розв'язання деяких економічних питань, Україна тим самим продовжила час економічного занепаду. На жаль, загальна економічна ситуація України погіршала за останній рік і далі гіршатиме аж до часу покращання.

Якщо Західня Европа бажає спокою на східніх границях, вона мусить приспішити процес інтеґрації Східньої Европи зі Західньою. Якщо життєвий рівень у Східній Европі не поправиться протягом наступних п'ять років, пічнеться міґрація на Захід. Західня Европа буде змушена допомогти — Східній, щоб не допустити до цього. Інвестиції в Східній Німеччині вказують на це, що колишні республіки не зможуть мати успіху в переході до ринкової економіки без зовнішньої допомоги.

Відзначення роковин незалежности України у Вілліямставні

Українська громада у Вілліямставні, Ню Джерзі, відзначила першу річницю незалежности України в понеділок 24-го серпня, запросивши до участи сусідні українські громади Черрі Гілл, Вайнленду та Мілвіллу.

Служби Божі в наміренні українського народу і його державности були відправлені в неділю 23-го серпня. У Вілліямставні правив Владика Володимир Паска, у Черрі Гілл — о. прелат Михайло Федорович. Змістовні проповіді до теми роковин були освітленням для душевних переживань учасників.

В понеділок, 24-го серпня, о год. 10-ій ранку учасники згаданих громад зібралися біля ратуші Вілліямставну для зустрічі з посадником Едвардом Гайнсвортом. Михайло Кузьма привітав посадника словами вдячности за прихильне ставлення до української громади та правдиве розуміння прагнень українського народу. Тоді дівчинка Леся Капій у товаристві дітей — Павла і Лариси Лісних, Михайла і Юрія Кобасів та Юлії Купчин вручила посадникові букет квітів, а Соня Чайківська — окремий подарунок.

Павло Лісний у своїй доповіді, виголошеній по-англійському, насвітлив довгий і тернистий шлях українського народу до незалежности і підкреслив, що на глибокій вірі сперте тверде і непохитне змагання до справедливого у світі ладу, завжди перемагає.

У своїй проклямації на святкуванні першої річниці проголошення української незалежности посадник Гайнсворту заявив свою солідарність з прагненнями українських громадян, а для громади Вілліямставну день 24-го серпня проголосив „Днем української незалежности" і доручив вивісити українсьський синьо-жовтий прапор на ратуші поруч американського. Прапори піднято під супровід американського й українського гимнів. Документ проклямації посадник вручив А. Кобасі, голові вілліямставнської української громади і організаторові цієї імпрези.

На закінчення святкувань А. Кобаса запросив присутніх до громадської домівки коло церкви, де жінки під проводом О. Стахнів і М. Флюнт приготовили смачну перекуску.

М. Р.

ПОДЯКА

З волі Всевишнього відійшла від нас дня 2-го липня 1992 р. наша найдорожча

ДРУЖИНА, МАТИ і БАБЦЯ

бл. п.

СТЕПАНІЯ МАРІЯ НАДРАҐА

Похорон відбувся дня 6-го липня 1992 р. і тіло покійної зложено в крипті мавзолею на цвинтарі Cedar Hill Cemetery Suitland, MD.

Цією дорогою складаємо нашу особливу подяку Всч. о. Тарасові Лончині за часте відвідування покійної в часі довгої недуги та за прекрасне переведення похоронних відправ, а інж. Петрові Крульові та його дяківському крилосові за чудовий спів під час відправ.

Наша сердечна подяка всім, що віддали покійній останню прислугу іхньою присутністю у похоронних відправах, особливо нашим друзям та рідним, що приїхали з далеких сторін, як теж усім, хто пожертвував на Служби Божі за спокій її душі. Велике спасибі всім, що в цьому болючому часі зложили нам співчуття особисто, телефонічно, чи листовно. Щиро дякуємо Сестрицтву Почаївської Богоматері, та Наді Бабяк, Терешці Бень, Ліді Білоус, Соні Круль, Оксані Лев, Наді Німилович, Вірі Пилипець, та Ірені Ставничій за поміч у підготовці тризни після похорону.

Ми глибоко вдячні всім жертводавцям, що так щедро зложили датки в пам'ять покійної на будівельний фонд Помісної Української Католицької Церкви св. Тройці:

по $100: Н. Л. Бабяки, Л. О. Білоуси, Н. І. Ґавдяки, Т. В. Демчуки, О. В. Леви, Дарія Кузик;
по $50: Степанія Бабій, М. Н. Базарки, Т. К. Бені, Лідія Бульба, Т. А. Витвицькі, Т. І. Вітковицькі, Р. І. Гайди, Софія Галушка, А. Є. Ґілі, Д. Б. Захарчуки, В. О. Звадюки, М. О. Качмарські, К. Д. Корбутяки, К. Ю. Кузьмичі, М. Р. Леґецкіс, О. І. Масники, Н. О. Німиловичі, І. Н. Олесницькі, Емілія Процінська, Л. Ю. Раковські, М. Р. Слоневські, І. М. Ставничі, Оксана Старосольська, І. Р. Федики, Х. Б. Шепеляві, К. В. Бешер, приятелі з б'юра Уляни Сось;
по $40: М. Н. Терлецькі; по $35: І. О. Зинюки; О. Б. Козаки;
по $30: Б. Я. Ґелети, Н. М. Захарченки, О. Ю. Криволапи;
по $25: Н. М. Білоуси, Ореста Білоус, А. О. Гаврилюки, Анна Ґавдяк, І. М. Ільчишини, О. М. Коропецькі, о. Т. і Я. Лончини, Г. С. Максимюки, М. І. Процінські, О. М. Раковські, Емілія Саноцька, М. О. Соколи, Ірена Ясінська;
по $20: Юля Ломацька, Слава Оришкевич, Л. С. Процики.

Разом $2,535.00

Хай Господь Бог винагородить всіх, хто своїм теплим ставленням до нас і поміччю облегшив наше горе, та поблагословить їх сторицею.

В глибокому смутку:

чоловік — ВАСИЛЬ НАДРАҐА
дочка — УЛЯНА СОСЬ з родиною

Ділимося сумною вісткою з родиною і приятелями, що 2-го вересня 1992 р. по довгій недузі відійшла від нас на вічний спочинок

наша найдорожча СЕСТРА

бл. п.

МАРТА ПАРАЩУК

народжена в селі Іщків, пов. Підгайці, Україна.

ПОХОРОН відбувся 5-го вересня 1992 р. о год. 10-ій ранку з церкви св. Миколая. Тлінні останки спочили на українському цвинтарі св. о. Миколая в Амстердамі, Н. Й.

ПОДЯКА

Родина щиро дякує о. Вайнерові за похоронні відправи; родині за квіти, за Служби Божі. Дякуємо тим, що несли домовину покійної на вічний спочинок. Щира подяка всім тим, які взяли участь у похоронних відправах і за співчуття.

Нехай Господь Бог всіх нагородить своїми ласками.

Залишила у глибокому смутку:

сестру — АНАСТАЗІЮ ПАСТЕРНАК
брата — ВАСИЛЯ, Манчестер, Англія
та ближчу родину в ЗСА й Україні

ЗУСТРІЧ ЗАКАРПАТЦІВ НА ФОРУМІ УКРАЇНЦІВ

На світовому форумі українців, який проходив від 21-го до 24-го серпня ц. р. у Києві, поза офіційною програмою відбулося чимало неплянованих акцій, що виникли з потреби зустрінутися й обговорити актуальні питання сьогодення. Одною з них була і зустріч закарпатських делеґатів та гостей форуму в Актовій залі Інституту літератури Академії Наук України 24-го серпня, в якій взяло участь 52 осіб з України, Канади, ЗСА, Франції, Юґославії та Чехо-Словаччини. Присутнім був і перший заступник представника Президента України Сергій Устич.

Учасники Закарпатського форуму, яким керував д-р Олекса Мишанич, обговорили різні питання, пов'язані, головним чином, з сучасними подіями в карпатському реґіоні. Проф. Юрій Балеґа розглянув діяльність Української Народної Ради Закарпаття, заснованої 10-го березня ц. р. Про працю закарпатоукраїнських організацій в ЗСА розповів Василь Маркусь, в Канаді — Юрій Гвоздулич та Теодор Сидор, в Західній Европі — Кирило Митрович, в Юґославії — Юліян Тамаш та Симон Сакач, в Угорщині — Омелян Русин. Актуальні проблеми життя русинів-українців у Чехо-Словаччині розглянули у своїх виступах голова Союзу Русинів-Українців Чехо-Словаччини (СРУ ЧС) Віктор Коваль та автор цих рядків. Цінними були виступи письменників Івана Чендея та Федора Зубанича, лікарів Степана Біляка та Оксани Ганич, мовознавців Василя Німчука та Павла Чучки, краєзнавця Павла Федака та інших.

Зворушливим був зокрема виступ голови Закарпатоукраїнського Товариства Політв'язнів і Репресованих Василя Рогача, брата і сестру якого німецькі фашисти розстріляли 1942 року у Києві за те, що вони боролися за самостійну Україну, а його за ту саму „провину" 1946 року большевики засудили на вісім років таборів суворого режиму.

Центральною темою Закарпатського форуму була тема „русинства", яке, констатували виступаючі, перестало бути етнічним чи національним явищем і перетворилося у явище політичного характеру. На Закарпатті „політичний русинізм" — справа вузького кола авантюристів, що мають підтримку певного кола колишньої партійної, державної номенклятури та деяких закордонних установ і організацій.

Говорилося теж про державоправові та політичні питання на Закарпатті. Учасники зустрічі однозначно висловилися за існування Закарпаття в рамках незалежної демократичної української держави і засудили всякі спроби відриву Закарпаття від України. Засудили теж сучасну релігійну боротьбу на Закарпатті і закликали віруючих до толерантності і співпраці, зокрема між Греко-Католицькою та Православною Церквами.

В зустрічі брали участь і деякі прихильники політичного русинізму, однак в дискусії вони не виступали.

Закарпатський форум був дуже актуальною і цінною зустріччю вихідців із Закарпаття, що нині живуть в різних країнах, із своїми кровними братами й сестрами на рідних землях. Всі вони однозначно привітали створення самостійної української держави, поза якою існування Закарпаття для них немислиме. Про це свідчить і резолюція, прийнята учасниками форуму.

23-го серпня в Інституті мистецтвознавства, фольклористики та етнології Академії Наук України в рамках Світового Форуму Українців відбулося засідання секції народознавства, в праці якої взяло участь понад 50 вчених з різних країн.

І на цьому форумі народознавців обговорювалося питання „русинства". Учасники ствердили, що карпатський реґіон є надзвичайною багатою скарбницею народної культури, яку слід всебічно вивчати і пропаґувати, як складову частину загальноукраїнської культури. Спроби розділити цю культуру на „українську" і „русинську", а населення на „русинів" і „українців" учасники секції однозначно засудили.

В зв'язку з тим було прийнято звернення до Президента, Верховної Ради та Уряду України, в якому є і такий пункт: „Всесвітній форум українців звертається до Президента, Верховної Ради України та Представника Президента в Закарпатській області з вимогою припинити на Закарпатті антиукраїнську діяльність проімперських сил, спрямовану до розколу української нації на українців і русинів, а також проти територіяльної цілости Української держави".

Микола Мушинка

РІК ПІСЛЯ ТОГО, ЯК Конґрес схвалив рекордову суму на ракетну оборону країни від можливого ядерного нападу, ці самі конґресмени змінюють пляни видатків на протиракетну оборонну систему „Стар ворс". Вони не тільки стараються зменшити 4.15 біл. дол. бюджет до 150 міл. дол., але вони стараються в основному змінити пляни цієї оборонної системи та дослідів над нею.

У почутті...

(Закінчення зі стор. 1)

Незвичайно цікаво нам читати ці враження, але і послухати їх від наших молодих гостей. Вони усі більше, як вдоволені тим, що пізнали, вивчили та здають собі дуже добре справу з того, як багато вони навіть за цей відносно короткий час навчання скористали.

Чи не найбільше вдоволення принесло їм пізнання зовсім іншої системи науки, свободи вислову, свободи спілкування не лише зі студентами, але й з професорами. Те, що можна з кожним дискутувати на любу тему, що професори мають час на розмови та дискусійні вечори зі своїми студентами було для стипендіянтів з України чимось зовсім новим та несподіваним.

„Головна перевага та секрет програми у Гарварді на мій погляд полягає в створенні навколо студентів середовища, яке при всьому бажанні неможливо створити покищо в Україні — середовища інтелекту, добра та надхнення. В цьому інтенсивному знайомстві з видатними професорами, українською інтеліґенцією, своєю справжньою культурою я повернув собі те, чого мені так бракувало вдома — почуття батьківщини, — стверджує Гліб Ничаїв.

„Гарвард показав нам цілком переконливо, що в апараті будь-якого науковця в Україні, зокрема україніста, мусить бути щонайменше англомовна література, інакше не уникнути провінційности", — пише Тарас Кознарський.

„Вісім тижнів проведених у Літній Школі Україністики Гарвардського університету виявилися чи не найпродуктивнішим і найбільш насиченим періодом у моєму студентському житті... Я здобув великий досвід і нові знання... новий погляд на історію України... Дякуючи насиченим лекціям і наявності газет та журналів з усіх куточків світу у Гарвардських бібліотеках, я подивився на сучасну ситуацію в Україні і її недавнє минуле очима американців та українців американського походження. Дуже цікаво, що іноді деякі важливі проблеми батьківщини краще видно з великої відстані, ніж з власного порога...", — уважає Олександер Пивоварський.

„Хоча тут не все так ідеальне, як ми собі здалека уявляли, але ця свобода і почуття, що як людина здібна, то може досягнути дуже багато — є справді надзвичайні. Скільки я скористав із бібліотеки Гарварду важко мені самому повірити, коли порівнюю цю бібліотеку до того, що ми маємо у себе. А рівень професорів і їхнє відношення до нас були для нас усіх повною несподіванкою. Я повертаюся тепер у Київ із кращою, більше оптимістичною настановою, але і з почуттям відповідальности, що саме наше покоління має можливість своєю наукою, своїм здобутим знанням побудувати краще майбутнє нової України, — каже нам на прощання Аркадій Торіцин, що саме в дні відвідин у редакції відлітав до Києва, де буде складати іспити в університеті на аспірантуру, працюючи над розвитком наукових та технологічних можливостей України.

Коли запитуємо студентів, з чого вони найбільше скористали в часі курсів у Гарварді, то однозгідно ставлять на першому місці виклади проф. Романа Шпорлюка, який на їхню думку належить до нечисленних науковців, що розуміє проблеми історії України та вміє їх поставити в концепції світової історії. Незвичайно цікаві були для них також виклади д-р Оксани Грабович про українську культуру в концепції сучасної антропології, з яких вони багато нового довідалися.

Живучи в гуртожитку, студенти з України, мали постійну можливість дискутувати та пізнавати студентів інших національностей, в тому багато українців, що вже народилися в ЗСА. Вони надіються тримати зі своїми новими друзями тісний контакт і в якийсь спосіб продовжувати тут свої студії.

О. Пивоварський — щасливець. Він залишається на один семестр в університеті в Теннесі, де буде продовжувати студії політичних наук на стипендії, що її дістав завдяки своїй перекладницькій праці та знанні англійської мови.

Гліб Нечаїв залишається на місяць-два у друзів, щоб познайомитися тут із працею інвестиційних компаній, бо ж його зацікавлення полягають саме в економіці. „Я пов'язую своє майбутнє з розвитком економіки і бизнесу в Україні. Саме ці сфери були найбільш слабкими в програмах українських демократичних рухів. Тепер ситуація змінюється, але вона потребує висококваліфікованих молодих фахівців", — вияснює він.

Значить перша спроба із стипендіянтами з України, яку зробив Фонд Розвитку Освіти, вдалася вповні із вдоволенням з обидвох сторін. Не диво, що студенти просять на сторінках нашого щоденника від себе подякувати організаторам цього проєкту, зокрема д-р Б. Витвицькому, Оксані Тритяк д-р Наталії Пилип'юк та всім викладачам у Гарварді від яких вони так багато навчилися, а з тим відчули відповідальність, яка лежить на них — будувати молоду українську державу на західніх зразках.

ВІДЗНАЧАТЬ 50-ЛІТТЯ ПОСТАННЯ УПА

Норт Порт, Фла. (д-р О. С.). — Ще 16-го квітня ц.р. на Фльориді, в Норт Порті, існуючі там понад одинадцять організацій, таких як УАКР, УККА, СУА, ОУЖ-ОЧСУ, Патріярхальне Товариство, Товариство гуманітарної допомоги Україні і Дітям Чорнобиля, Дивізійники, ДУН, УПА, Осередок св. Андрія, створили Громадський комітет для відзначення 50-ліття Української Повстанської Армії. На голову обрано проф. Романа Романишина, заступником став Гр. Королишин, ініціятор того свята; секретарем обрано Миколу Микитчака. Устійнено відбути імпрезу 18-го жовтня цього року в залі св. Марії о годині 4-ій по обіді Академією і бенкетом. Вступ буде по 15 долярів від особи, а дохід призначається для хворих та інвалідів УПА або їх родин. Головним промовцем буде д-р Богдан Крук-Мелодія, старшина УПА, учасник недавнього конґресу УПА в Києві. Імпрезовим референтом, на місце сл. п. Василя Мельничина, обрано інж. Омеляна Граба, який буде теж тостмайстром.

Устійнено відбути імпрезу в залі колишньої української католицької церкви Входу в Храм Пресвятої Богородиці в Норт Порті.

Обрано теж Почесний комітет. Передбачаються головна промоза та рецитації. Парох о. митрат д-р Іван Тилявський відкриє свято молитвою, а о. прот. митрат Теодор Форостій закриє її теж молитвою. Працю веде ряд комісій: програмово-імпрезова, фінансова, господарча, пресово-інформаційна. Членки СУА і ОУЖ-ОЧСУ приготовляють обід.

Країни...

(Закінчення зі стор. 1)

доставу готівкою — карбованцями, або валютою. Виглядає, кажуть економічні спостерігачі, що більші республіки, зокрема Україна, будуть змушені роздивлятися також за іншими джерелами достави оливи на кредит. Черномирдін зрештою хвалився, що тільки підвишка на нафту врятувала російську нафтову індустрію від цілковитого занепаду.

Росіяни, кажуть спостерігачі, кожного року підвищують ціну на свою оливу, але рівночасно шукають за кордоном безвідсоткових, або низьковідсоткових кредитів для змодернізування оливної індустрії.

Деякі газети в Україні пишуть, що Україна ніколи не поправить своєї економіки і не стане господарем на своїй землі, якщо економічно узалежнить себе цілковито від достав з Росії. Чимало продуктів Україна могла б отримувати на Заході по нижчим цінам, або на кредит, без ласки і шиканів росіян, кажуть західні спеціялісти, які вже дещо запізналися з трудноцами України на економічному відтинку.

Три враження...

(Закінчення зі стор. 2)

з нас має вишукати собі те місце, яке давно пусте і чекає на нього на тому дереві. Летіть срібні журавлі на схід сонця. До краю, що не поріс дощенту „сон травою", щоб дізнатися чи виглядають вас із вирію на розстаях доріг ваші брати і сестри, а може вже їх замінили діти і внуки? Чи в'ється ще дим батьківської ватри над стріхою рідного гнізда? Ми тут тримаємо розпалені для вас дороговкази одвічних вогнів чекання, щоб ви не зблудили в дорозі до отчого дому. Рушайте з Богом! До зустрічі вдома, на землі, що вас зродила і чекає з дороги тих, хто долетить і тих кому не судилося долетіти...